

CARRERA: Profesorado y Licenciatura en Letras

ASIGNATURA: Optativa: Problemáticas de Literaturas en Lenguas Extranjeras

AÑO LECTIVO: 2026

PLAN DE ESTUDIOS: 2000

RÉGIMEN DE CURSADO: ANUAL

DOCENTE RESPONSABLE DE LA CÁTEDRA:

Docente/s responsable/s	Cargo
Lic. Augusto Gonzalez Molina	JTP-SEMI

ADSCRIPTA DOCENTE: Prof. Mariana Girón Ríos

HORAS DE CLASES TEÓRICO-PRÁCTICAS: 90 horas

CONDICIONES PARA REGULARIZAR LA ASIGNATURA:

Condiciones reglamentarias (Resolución H.No.975/11 y modif.): a) Porcentaje de trabajos prácticos, no superior al 75% y parciales aprobados, los cuales en todos los casos deberán contar con la correspondiente recuperación, sin mediar condicionamiento alguno.

Se exceptúa de lo dispuesto en la Res.H.no.975/11, aquellas asignaturas cuyas prácticas consisten en la aplicación supervisada por el docente de saberes vinculados al hacer. (Art.4º.Res.H.No.975/11)

- Correlativa para cursar: Literatura Española (regularizada)
- 75% de trabajos prácticos aprobados con un mínimo de 4 (cuatro), con carácter de parciales, todos con posibilidad de recuperatorio (ver Metodología)

Correlativa para rendir: Literatura Española (aprobada).

La acreditación de la asignatura será por examen final, en los turnos correspondientes. El examen podrá ser en modalidad escrita u oral, y consistirá en la exposición de un tema específico a elección del estudiante, además de un tema más asignado en el momento de la evaluación.

CONDICIONES PARA PROMOCIONAR:

Condiciones reglamentarias (Resolución H.No.975/11 y modif.):

a) Obligatoriedad de asistencia a clases teóricas y teórico-prácticas no inferior al 80%; b) aprobación de Trabajos Prácticos no inferior al 80%, con su correspondiente recuperación, y sin mediar condicionamiento alguno; c) aprobación del 100% de exámenes parciales con recuperación o alternativas equivalentes, sin mediar condicionamiento alguno.

La calificación numérica final para obtener la promoción estará comprendida entre 7 (siete) y 10 (diez), de acuerdo con la reglamentación de promoción vigente (Resolución H.No.845/11 y modificatorias)

- Correlativa para promocionar: Literatura Española (aprobada)
- 80% de asistencia a las clases teórico-prácticas
- 80% de trabajos prácticos, con carácter de parcial, aprobados con un mínimo de 7 (siete), todos con posibilidad de recuperatorio
- Aprobar un coloquio final – ver Metodología y evaluación –

ESTUDIANTES LIBRES:

Condiciones reglamentarias (Resoluciones H.No.975/11, 350/17 y 351/17): a) no será condicionada la inscripción a examen de los estudiantes libres bajo ningún requisito previo; b) en el caso de que la asignatura establezca como modalidad de examen el carácter teórico y práctico,

deberán consignarse explícitamente las actividades prácticas (metodológica, de intervención, investigación y/o producción) que serán necesarias para la aprobación de esta instancia.

Correlativa para rendir libre: Literatura Española (aprobada)

Al tener carácter teórico-práctico, se debe rendir la totalidad del programa vigente. La evaluación será escrita u oral, a elección del estudiante y dará cuenta del conocimiento cabal de los contenidos teóricos-críticos y el correspondiente análisis del corpus literario. Se evaluarán al menos dos temas asignados al momento del examen.

OBJETIVOS GENERALES

- Introducir en el estudio de problemáticas de literaturas específicas en lenguas extranjeras
- Promover un espacio de reflexión teórica de este campo específico
- Revisar conocimientos previos y discusiones en torno a categorías específicas (*canon, sistema literario, concepto de literatura*)
- Introducir métodos y perspectivas de la Literatura Comparada
- Establecer vínculos del corpus con otras producciones y estéticas europeas
- Abordar el plurisistema/polisistema literario italiano desde problemáticas específicas en este curso

FUNDAMENTACION

El Plan 200 contempla solamente el estudio de dos cursos obligatorios que abordan sistemas literarios no latinoamericanos: Literatura Española y Literatura Extranjera. En esta última asignatura se desarrolla desde hace un tiempo una unidad correspondiente a problematizar el concepto de leer una literatura en una lengua diferente, en un espacio diferente. Si bien la práctica de los docentes a cargo muestra un corpus literario no hispánico (principalmente en francés e inglés), esto no implica que se estudien exclusivamente textos y autores del continente europeo. Por el contrario: los programas traen a colación problemáticas ligadas al poscolonialismo, lo cual abre el panorama y permite discutir qué sucede en espacios geográficos diversos.

Por otra parte, la demanda estudiantil de asignaturas optativas ligadas a Literatura Española y Literatura Extranjera ha demostrado, a lo largo de estos años, un creciente interés en continuar con cursos ligados a contenidos no canónicos. En consonancia con este aspecto, la pregunta es: ¿de qué manera se podría pensar este escenario? Una respuesta posible es ofrecer una materia que, a modo de seminario, posibilite la discusión y la construcción de saberes en este campo específico.

Por ello, este espacio optativo se denomina *Problemáticas de Literaturas en Lenguas Extranjeras* (en adelante, ProLLE). El objetivo general de ProLLE es promover el alcance del estudio de otros sistemas literarios que no pueden ser abordados en cursos regulares. Dado su carácter electivo, una modalidad desprendida de la nomenclatura per se es proponer año a año diferentes programas a partir de problemáticas específicas, tanto si resulta del estudio de una literatura nacional (italiana, alemana, norteamericana, etc.), como temáticas o ejes concretos (solo a modo de ejemplo: narrativa de mujeres, poscoloniales, migraciones, literaturas comparadas, entre otros).

El curso 2026 trae a colación el estudio de la literatura italiana, y el programa se titula "Cartografías de la literatura italiana". El objetivo es entender puntos cruciales en este sistema italiano que dialogan entre sí y con otras textualidades europeas. Este año se

cumple el centenario de la concesión del Premio Nobel a la escritora sarda Grazia Deledda, siendo la primera escritora italiana en recibirlo. Al provenir Deledda de un lugar alejado de las metrópolis peninsulares italianas, pensamos conveniente el convite a reflexionar acerca del canon y su lugar en el mapa de la literatura italiana, junto con la problemática del acceso en lengua española.

CONTENIDOS

Cartografías de la literatura italiana (Homenaje a Grazia Deledda en el centenario del Premio Nobel)

Unidad 1. Del Medioevo al Renacimiento

- 1.1. La Edad Media en la península itálica. Geografías y fragmentación lingüística. Problemáticas generales de la literatura medieval europea. Introducción al polisistema literario en la Italia medieval.
- 1.2. Las escuelas poéticas: la escuela toscana. El surgimiento del *dolce stil novo*. Dante Alighieri como centro del canon.
- 1.3. *Lectura Dantis*: la complejidad de la *Divina Commedia*. Estructura, temáticas, tópicos. La catábasis y el itinerario del Infierno¹. Lectura del Purgatorio y Paraíso (selección).

Unidad 2. Cinquento

- 2.1. Conceptos, características y aspectos del *Rinascimento*. Características sociales y culturales. El humanismo y sus aportes filosóficos.
- 2.2. El diálogo: configuraciones de este género. Perspectivas sobre el hombre renacentista: *Il libro del cortegiano* (1528) de Baldassare Castiglione. Selección para análisis: la definición del cortesano (Libro I: caps. I, II, IV y VI), la figura de la mujer (Libro III: caps. I, II y III), y la concepción del amor (Libro IV: caps. VI y VII).
- 2.3. Modalidades del drama renacentista: *commedia dell'arte*. El teatro de Niccolò Machiavelli: *La mandragola* (1518). Miradas satíricas a la sociedad y subversión textual: *La cortigiana* (1534) de Pietro Aretino.
- 2.4. La situación de la épica en el sistema literario italiano. Ludovico Ariosto: introducción a *Orlando furioso* (1516). Características y estructura del texto; núcleos principales de análisis. Selección de Cantos I, II, III, XXIII, XXXIV, XXXV y XLVI.

Unidad 3. Ottocento I: entre narrativas

- 3.1. El siglo XIX: el Ottocento. Romanticismo italiano: una mirada. Antecedentes. Contexto político y social de la Italia del *Risorgimento*.
- 3.2. La novela romántica. Ficción e historia: Alessandro Manzoni con *I promessi sposi*. Proceso de escritura y publicaciones. Estructura y personajes de la novela. La cuestión de la lengua. Selección de capítulos: I-X (la historia y el matrimonio), XIX-XXIII (el Innominato), XXXI-XXXIV (la peste), XXXVIII (el final).

¹ Lectura obligatoria para los estudiantes que promocionan y regularizan. Las secciones del Purgatorio y Paraíso son exclusivas para la modalidad de examen libre.

3.3. La vertiente italiana del Realismo-Naturalismo: el *Verismo*. Giovanni Verga y el espacio siciliano: *Vita dei campi* (1880). Selección de relatos: “Cavalleria rusticana”, “Rosso Malpelo”, “Jeli il pastore”. Las *Novelle rusticane* (1883): “Pane moreno” y “Don Licciu Papa”.

Unidad 4. Ottocento II: otras miradas

4.1. Introducción al melodrama: la ópera, la *opera buffa*, *dramma serio*. Vertientes en la ópera decimonónica. La estética verista y la pervivencia del romanticismo. Selección de libretos de autores varios.

4.2. Un mapa para la lírica: el decadentismo. Gabriele D’Annunzio: *Canto novo* (1882). Constelaciones al margen: poesía de la Scapigliatura de Milán (selección de Arrigo Boito, Emilio Praga e Iginio Ugo Tarchetti).

4.3. Mujeres del Ottocento y miradas al siglo XX: Grazia Deledda. Cerdeña, imaginarios y mirada femenina: *Elías Portolu* (1903) y *Canne al vento* (1913).

METODOLOGÍA Y EVALUACIÓN

La asignatura opta por la modalidad de clases teórico-prácticas, considerando un espacio de discusión permanente y de participación activa de todo el grupo. Se implementa un cursado mixto: un 30% de las clases estará destinado a encuentros sincrónicos mediados por Meet o Zoom, pactados en cronograma y con acuerdo del grupo cursante.

En cuanto a las actividades, se prevé la realización de trabajos prácticos escritos (textos expositivo-argumentativos) y producciones orales, todos orientados por guías de desarrollo. Este curso opta por evaluar cada instancia con carácter de parcial, en virtud de facilitar el seguimiento de cada estudiante de manera simultánea y eficaz. Los trabajos tendrán su reelaboración o su respectivo recuperatorio. Se implementan rúbricas específicas para cada trabajo. Dado el carácter de materia optativa, presentamos una variedad de evaluación que permitan una mejor interacción, así como el trabajo asincrónico con la plataforma Moodle (integrando TIC y TAC).

Los y las estudiantes promocionales acreditarán el espacio a partir de un coloquio final. Este consiste en una exposición de 10 a 15 minutos de un tema del presente programa u otro vinculado a este. Podrán usar cualquier soporte para socializar la lectura y contarán con una devolución personal del equipo docente.

BIBLIOGRAFÍA

Corpus y ediciones de los textos²

- AA. VV. “*Della lirica ottocentesca*: antología del decadentismo a la Scapigliatura”. Universidad Nacional de Salta, Cátedra de Literatura Italiana, 2026.
- AA. VV. “Antología de ópera italiana”. Universidad Nacional de Salta, Cátedra de Literatura Italiana, 2026.

² Aunque consignemos traducciones, la cátedra utilizará ediciones en lengua original según las necesidades del cursado. También se recomendarán otras traducciones según la disponibilidad del grupo de estudiantes.

-
- Alighieri, Dante. *Divina Comedia. 3 vol. Infierno. Purgatorio. Paraíso*. Ciudad Autónoma de Buenos Aires: Colihue, 2021 (Edición bilingüe. Traducción de Claudia Fernández Speier).
- Aretino, Pietro. *La cortesana*. Madrid: Imprenta de Antonio Marzo, 1900 (Traducción de José María Llanas Aguilaniedo).
- Ariosto, Ludovico. *Orlando furioso*. Madrid: Austral, 2011 (Traducción de José María Micó).
- Castiglione, Baldassare. *El cortesano*. Madrid: Alianza, 2008 (Traducción de Juan Boscán).
- D'Annunzio, Gabriele. *Canto nuevo*. Barcelona: Lumen, s/a. (Traducción de Fernando Íscar).
- Deledda, Grazia. *Cañas al viento*. Barcelona: Ciudad de Libros, 2014. (Traducción de José Miguel Velloso).
- _____. *Elías Portolu*. Buenos Aires: Losada, 2022 (Traducción de Pablo Ingberg).
- Manzoni, Alessandro. *Los novios*. Madrid: Cátedra, 2022 (Traducción de María de las Nieves Muñiz).
- Maquiavelo, Nicolás. "La mandrágora". En *Textos literarios*. Buenos Aires: Colihue, 2010, 1-69 (Traducción de Nora Hebe Sforza).
- Verga, Giovanni. *Historias sicilianas*. Madrid: La Línea del Horizonte, 2017 (Traducción de Paloma Alonso Alberti).

Bibliografía específica³

Unidad 1

1.1. Textos y contextos

- Caso González, José Manuel. "Algunas notas para la interpretación de la literatura medieval", *Archivum: Revista de la Facultad de Filosofía y Letras* 33 (1983): 173-185. Recuperado de: <https://reunido.uniovi.es/index.php/RFF/article/view/1930/1801>
- Curtius, Ernst. "Literatura europea". En *Literatura europea y Edad Media latina*. México: FCE, 2012, 17-35.
- Petronio, Giuseppe. "La civilización de los «Comunes»: las instituciones". En *Historia de la literatura italiana*. Madrid: Cátedra, 200, 11-33.
- Patat, Alejandro, "Introducción". En Alberto Asor Rosa, *Historia de la literatura italiana. Vol. I: Desde los orígenes hasta el siglo XIV*. Buenos Aires: Asociación Dante Alighieri, 2006, 7-17.
- Sánchez-Prieto Borja, Pedro. "Problemas lingüísticos en la edición de textos medievales (Sobre la relación entre crítica textual e historia de la lengua)", *Incipit* 16 (1996): 19-54.

Bibliografía complementaria

- AAVV. "La sociedad". En Umberto Eco, coord., *La Edad Media. II. Catedrales, caballeros y ciudades*. México: FCE, 2018, 72-249.
- Le Goff, Jacques. *La Edad Media explicada a los jóvenes*. Barcelona: Paidós, 2007.

³ Gran parte de la bibliografía crítica se encuentra tanto en italiano como en otras lenguas, por lo que se prioriza la consulta de aquellos estudios en español. Estudiantes que hayan cursado los niveles idiomas modernos podrán colaborar en la discusión de los artículos.

1.2. Sobre Dante y su contexto de producción

- Asor Rosa, Alberto. "Los orígenes". En *Historia de la literatura italiana. Vol. I: Desde los orígenes hasta el siglo XIV*. Buenos Aires: Asociación Dante Alighieri, 2006, 23-46.
- Bello Valdés, Mayerín. "Doctrinas de amor y su expresión lírica en tiempos de Dante Alighieri", *Medievalia*, 27, 1998, 7-17.
<https://doi.org/10.19130/medievalia.27.1998.82>
- Mercenaro, Simone. "Polemiche letterarie nella lirica italiana del Duecento", *Revista de Filología Románica*, vol. 27, 2010, 77-99. En:
<https://revistas.ucm.es/index.php/RFRM/article/view/RFRM1010110077A>
- Petronio, Giuseppe. "La lírica culta". En *Historia de la literatura italiana*. Madrid: Cátedra, 200, 75-87.

Bibliografía complementaria

- Curtius, Ernst. *Literatura europea y Edad Media latina*. México: FCE, 2012.
- Gonzalez Molina, Augusto. "La Scuola Siciliana y sus problemáticas de traducción cultural al español", *Cuadernos de Humanidades* 34 (2021): 147-161.
<https://portalderevistas.unsa.edu.ar/index.php/cdh/article/view/2225/2149>

1.3. Sobre la *Comedia*

- Abbate, Stefano. "El orden del amor en la *Divina Comedia*", *Conocimiento y Acción* 2.2 (2022): 1-10. <https://doi.org/10.21555/cya.iii.2.2591>
- Auerbach, Erich. "Farinata y Cavalcante". En *Mimesis. La representación de la realidad en la Literatura occidental*. México: Fondo de Cultura Económica, 1950, 166-193.
- Bello Valdés, Mayerín. "Lectura del Canto X del *Infierno*", *Medievalia* 17 (1994), 9-21.
<https://doi.org/10.19130/medievalia.17.1994.14>
- Borges, Jorge Luis. *Nueve ensayos dantescos*. Madrid: Espasa-Calpe, 1982.
- Capano, Daniel Alejandro. *El camino de Dante: introducción, comentarios de cantos del Infierno y temas de la Divina Comedia*. Ciudad Autónoma de Buenos Aires: Biblos, 2021.
- Fernández Speier, Claudia. "Introducción". En Alighieri, Dante. *Divina Comedia*, VII-LXXXV
- Rubio Tovar, Joaquín. "Viaje e imagen del mundo en la *Divina Commedia*", *Cuadernos del CEMYR* 6 (1998): 125-146.
<https://www.ull.es/revistas/index.php/cemyr/article/view/4047>

Bibliografía complementaria

- Brito Díaz, Carlos. "De scriptu universi libro: sobre el simbolismo de la escritura en la *Divina Comedia* de Dante Alighieri", *Estudios Humanísticos. Filología* 21 (1999): 137-148. <https://doi.org/10.18002/EHF.V0I21.3999>
- De Sanctis, Francesco. "La *Commedia*". En *Storia della letteratura italiana*. Milano: BUR Rizzoli, 2014.
- Pascerini, María Cristina. "El conocimiento en la *Divina Comedia* de Dante Alighieri: un viaje extraordinario hacia la visión divina", *Medievalia. Textos e estudos* 41 (2022): 293-302. <https://doi.org/10.21747/21836884/med41a20>
- Santasilia, Stefano. "Lectura filosófica de la *Divina Commedia*: Una mirada a través de Romano Guardini (y otros)", *Historia y grafía* 63 (2024): 85-104.
<https://doi.org/10.48102/hyg.vi63.524>

Unidad 2

2.1. Contextos

- Burke, Peter. *El Renacimiento italiano. Cultura y sociedad en Italia*. Madrid: Alianza, 2015.
- Giordia, Martín. "Perspectivas de investigación en los estudios renacentistas". En Martín Giordia et al., *Perspectivas actuales de la investigación literaria*. Buenos Aires: Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA, 2011, 7-34. Recuperado de: http://publicaciones.filo.uba.ar/sites/publicaciones.filo.uba.ar/files/Perspectivas%20actuales%20de%20la%20investigaci%C3%B3n%20literaria_interactivo_0.pdf
- Garin, Eugenio. "Introducción". En Eugenio Garin et al., *El hombre en el Renacimiento*. Madrid: Alianza, 2019 [versión EPUB], 6-23.
- Heller, Agnes. "Segunda parte: la Antigüedad y la tradición judeocristiana". *El hombre del Renacimiento*. Barcelona: Península, 1980, 61-151.

2.2. Castiglione

- Abril Palacios, Juan Carlos. "Leer *El Cortesano* hoy. Notas sobre la subjetividad moderna", *Signa: Revista de la Asociación Española de Semiótica* 33 (2024): 313-331. <https://doi.org/10.5944/signa.vol33.2024>
- Álvarez-Ossorio Alvarino, Antonio. "La discreción del cortesano". *Edad de oro* 18 (1999): 9-45. Disponible: <https://repositorio.uam.es/server/api/core/bitstreams/93950db7-0918-44f9-bf97-36711b4b9253/content>
- Burke, Peter. "El cortesano". En Eugenio Garin et al., *El hombre en el Renacimiento*. Madrid: Alianza, 2019 [versión EPUB], 182-223.
- Castiñeira Ezquerro, Marina. "El principado de Urbino como corte-jardín: Castiglione y su tratado de cortesanía". *Espacio, Tiempo y Forma. Serie IV: Historia Moderna* 12 (1999): 11-45. <https://doi.org/10.5944/etfiv.12.1999.3388>
- Crespo, Ángel. "Prólogo: El autorretrato de un cortesano". En Baldassare Castiglione, *El cortesano*. Madrid: Alianza, 2008, 7-30.
- Ricci, María Teresa. La 'cortegiania' y la 'cortesana filosofía': B. Castiglione y B. Gracián", *Revista de Humanidades de Valparaíso* 5 (2015): 99-110.

2.3. Aretino y Machiavelli

- Blanco Valdés, Carmen F. "El renacimiento de un nuevo género literario: la comedia italiana en el *Cinquecento*" (437-447). En Alonso Zamora Vicente (ed.), *Actas del Congreso Internacional "La Lengua, la Academia, lo Popular, los Clásicos, los Contemporáneos..."*. Vol. II. Alicante: Universidad de Alicante, 2003. <https://www.cervantesvirtual.com/nd/ark:/59851/bmc90433>
- Cea, Pietro. "Maquiavelo y el teatro" *Pensamiento Político* 7 (2016): 219-233. Recuperado de : <https://pensamientopolitico.udp.cl/index.php/pensamiento-politico-udp/article/view/109>
- Dabini, Attilio. "Apuntes sobre el teatro italiano: de la Edad Media a la *Commedia dell'Arte*". *Revista Universidad* 42 (1959): 25-50. Recuperado de: <https://bibliotecavirtual.unl.edu.ar:8443/handle/11185/3997>
- Imperiale, Louis. *La Roma clandestina de Francisco Delicado y Pietro Aretino*. Bern: Peter Lang, 1997.
- Mattei, Eugenia. "Sobre conquistas y deseos: la figura de Lucrecia en *La Mandrágora* de Nicolás Maquiavelo", *Las Torres de Lucca: revista internacional de filosofía*

política 17 (2020): 293-318. Disponible en:
<https://revistas.ucm.es/index.php/LTDL/article/view/75161>

Sáez, Adrián J. "El arte de la seducción: las prostitutas de Aretino y Cervantes". En Sáez, Adrián J., coord., *Aretino y España: un mundo de relaciones culturales e intertextuales*. Madrid: Sial, 2021, 321-339. Recuperado de https://iris.unive.it/bitstream/10278/3742136/1/SAEZ.Putas.Aretino.Cerv_21.pdf

Sforza, Nora Hebe. "Introducción". En Maquiavelo, Nicolás, *Textos literarios*. Buenos Aires: Colihue, 2010, VII-CIX.

2.4. Ariosto

Andrada-Zurita, Carolina Y. "La construcción de la locura en *Orlando furioso* de Ariosto y *La Mandrágora* de Maquiavelo", *Anacronismo e irrupción: Revista de Teoría y Filosofía Política Clásica y Moderna* 22 (2022): 12-31, <https://doi.org/10.62174/aei.758>

Asor Rosa, Alberto. "Ludovico Ariosto". En *Historia de la literatura italiana*. Vol. 2. Buenos Aires: Asociación Dante Alighieri, 2011, 139-172.

Calvino, Italo. "La estructura de *Orlando furioso*". En *Por qué leer a los clásicos*. Barcelona: Tusquets, 1994, 57-65.7

Micó, José María. "Introducción". En Ludovico Ariosto, *Orlando furioso*. Madrid: Austral, 2011.

Petronio, Giuseppe. "Ludovico Ariosto". En *Historia de la literatura italiana*. Madrid: Cátedra, 2009, 264-278.

Bibliografía complementaria

Chiclana, Ángel. "El mundo clásico y el *Orlando Furioso*", *Cuadernos de filología italiana* 3 (1996): 145-162.

Teixedó Vilar, Alba. "El *Orlando furioso* en su contexto filosófico y literario: Pasión, locura e ironía". Tesis doctoral. Universitat Pompeu Fabra, 2013. Disponible en: <http://hdl.handle.net/10803/130826>

Unidad 3

3.1. Romanticismo italiano y contexto

De Sanctis, Francesco. *La letteratura italiana nel secolo XIX. Volume primo: Alessandro Manzoni*. Bari: Laterza, 1962.

Duggan, Christopher. *Historia de Italia*. Madrid: Akal, 2014.

Longhitano, Sabina. *La Italia del siglo XIX al XXI: literatura, crítica, historia, cultura*. México: UNAM, 2017.

3.2. Manzoni

Asor Rosa, Alberto. "El romanticismo y Manzoni (1815-1848)". En *Historia de la literatura italiana*. Vol 3. Buenos Aires: Asociación Dante Alighieri, 2011, 107-152.

Lukács, György. "La forma clásica de la novela histórica". En *La novela histórica*. Barcelona: Grijalbo, 1976, 15-94.

Muñiz, María de las Nieves. "Introducción". En Manzoni, Alessandro. *Los novios*. Madrid: Cátedra, 2022, 7-73.

Porras Castro, Soledad. "Cronología de la novela histórica hispano-italiana", *Castilla: Estudios de literatura* 16 (1991): 137-150. Recuperado de <http://uvadoc.uva.es/handle/10324/13905>

- Valvassori, Mita. "Leer a Manzoni en el siglo XXI: los caminos ecogóticos de Renzo y Lucía". *Alabe. Revista de investigación sobre lectura y escritura* 31 (2025): 209-230. <https://doi.org/10.25115/alabe31.10067>
- White, Hayden. *Ficción histórica, historia ficcional y realidad histórica*. Buenos Aires: Prometeo, 2010, 169-182.

Bibliografía complementaria

- Clarke, Anthony H. "El tiempo marca el tempo: Pereda, Manzoni y la novela meteorológica". *Boletín de la Biblioteca de Menéndez Pelayo* 82 (2006): 39-60. <https://doi.org/10.55422/bbmp.38>
- Ferri Coll, José María. "La historia en la literatura. Manzoni y Gil y Carrasco". En *La historia en la literatura española del siglo XIX. VII Coloquio (Barcelona, 22-24 de octubre de 2014)*. Barcelona: Edicions de la Universitat de Barcelona, 2017, 51-56. En: <https://www.cervantesvirtual.com/nd/ark:/59851/bmc0989215>
- Pérez Celis, Fernando. "*I promessi sposi* de Alessandro Manzoni como obra historiográfica, según las categorías de José Gaos". Tesis de licenciatura. Universidad Nacional Autónoma de México, 2012. Recuperado de <https://repositorio.unam.mx/contenidos/373330>

3.3. Verismo

- Camps, Assumpta. "El Verismo". En *Historia de la literatura italiana contemporánea*. Vol. 1. 70-112.
- Pedrosa, Juan Manuel. "*Rosso Malpelo* (1878), infrahéroe y fantasma: mitologías de las minas y el infierno", *Estudios Humanísticos. Filología* 36 (2014). 19-36. <https://doi.org/10.18002/ehf.v0i36.1351>
- Petronio, Giuseppe. "Giovanni Verga". En *Historia de la literatura italiana*. Madrid: Cátedra, 2009, 739-750.
- Reyes Ferrer, María. "Estudio de la mujer en la obra de Giovanni Verga", *Revista Internacional de Culturas y Literaturas* 20 (2017): 93-104. <http://dx.doi.org/10.12795/RICL.2017.i20.07>

Unidad 4

4.1. Melodrama

- Alier, Roger. *Historia de la ópera*. Barcelona: Ma Non Troppo, 2021.
- Armentini, Luisa. "La relación entre la ópera lírica italiana y la literatura", *Puertas Abiertas* 4 (2008): 45-47. En *Memoria Académica*. Disponible en: http://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/art_revistas/pr.4555/pr.4555.pdf
- Fernández Valbuena, Ana Isabel. "La ópera italiana y el verismo: pérdidas y hallazgos en la transposición del sistema", *Doletiana* 3 (2010): 1-15. Recuperado de: <https://raco.cat/index.php/Doletiana/article/view/244594>
- Harman, Alec. "Ópera y mascarada barrocas". En Alec Robertson y Denis Stevens, dir., *Historia general de la Música. Vol II*. Madrid: Istmo, 1982.
- Hutchings, A. J. B. "El siglo XIX". En Alec Robertson y Denis Stevens, dir., *Historia general de la Música. Vol III*. Madrid: Istmo, 1982.
- Pueo, Juan Carlos. "¿Es la ópera un género literario?", *Tropellía: Revista de Teoría de la Literatura y Literatura Comparada* 15-17 (2004-2006): 609-638
- Puga Seguel, Alberto. *Diccionario de la ópera*. Santiago de Chile: Universidad de Chile, 2012.

4.2. Lírica del XIX

- Camps, Assumpta. "El Decadentismo italiano: Giovanni Pascoli y Gabriele D'Annunzio", en *Historia de la literatura italiana contemporánea*. Vol. 1. 188-237.
- Chiapasco, María Elena. "La poesía de Gabriele D'Annunzio", *Revista de Literaturas Modernas* 6 (1967): 27-44. Disponible en: https://bdigital.uncu.edu.ar/objetos_digitales/17535/02.pdf
- Del Principe, David. *Rebellion, Death, and Aesthetics in Italy: The Demons of Scapigliatura*. Madison, New Jersey: Fairleigh Dickinson University Press, 1996. Caps. 1 y 4.
- Gonzalez Molina, Augusto. "Fango di noia: traducir la estética scapigliata al español" en Fernanda Bravo Herrerra y Soledad Blanco, ed., *(H)Ilaciones. Lecturas comparadas: género(s), viajes e intertextualidades*. San Salvador de Jujuy: Tiraxi Ediciones, 279-292.
- Lamberti, Mariapia. "Las plumas del pavo real y el canto del cisne (la trayectoria de Gabriele D'Annunzio como equivalente italiano del modernismo)", *Anuario de Letras Modernas* 6 (1996): 235-247. <https://doi.org/10.22201/ffyl.01860526p.1994.6.919>
- Pérez Andrés, Juan. "Abecedario scapigliato. Una generación poética en veinte poemas", *Zibaldone. Estudios italianos* IX, (2021): 44-65. <https://ojs.uv.es/index.php/zibaldone/article/view/20835>
- Petronio, Giuseppe. "Los años del decadentismo". En *Historia de la literatura italiana*. Madrid: Cátedra, 2009, 824-853.

4.3. Deledda

- Arteaga Iriarte, Elisa. "Caterina Albert y Grazia Deledda: Aproximación al tema de la mujer en su novelística", *Revista de lenguas y literaturas catalana, gallega y vasca* 5 (1997): 17-28. <https://doi.org/10.5944/rllcgv.vol.5.1996.5725>
- Dionisotti, Carlo. "Geografia e storia della letteratura italiana". *Italian Studies* 6 (1951): 70-93. <http://dx.doi.org/10.1179/its.1951.6.1.70> (traducción de la cátedra).
- Dominioni, Maria Valeria. "L'altra Italia: per una lettura subalterna del Meridione di Grazia Deledda", *From the European South* 3 (2018): 43-56. Disponible en: <https://www.fesjournal.eu/wp-content/uploads/2018/09/4.Dominioni.pdf>
- Elias, Alba Maria Santana Ferreira. "A religiosidade em *Elías Portolu*, de Grazia Deledda", tesis de maestría. Florianópolis, Universidade Federal de Santa Catarina, 2019. Cap. 1 y 3. <https://repositorio.ufsc.br/handle/123456789/204542>
- Ingberg, Pablo. "Prólogo", en Deledda, Grazia. *Elías Portolu*. Buenos Aires: Losada, 2022, 9-24.
- Sanna, Alessandra. "Cuerpo y pecado en la narrativa de Grazia Deledda". En Paul Nanu y Pablo García Calvente, ed., *Cuerpos que hablan: Estudios interdisciplinarios de cuerpología femenina*. Turku (Finlandia): University of Turku, 77-84.
- Santos, William Soares dos "A natureza como personagem nas narrativas de *A cidade do vento* e *Elías Portolu* de Grazia Deledda". *Revista de Italianística* 47 (2023): 19-47. <https://doi.org/10.11606/issn.2238-8281.i47p19-47>.

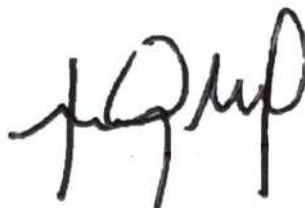
RELACIONES INTERDISCIPLINARIAS

Este espacio se vincula con la cátedra de Literatura Extranjera al ser una materia que ofrece estudiar problemáticas de sistemas literarios en lenguas no hispánicas. Dado que

en aquella asignatura existen contenidos que se vinculan con este espacio optativo, se recomienda cursar de manera paralela.

ACTIVIDADES DE INVESTIGACIÓN Y/O EXTENSIÓN

Se ha propuesto invitar docentes especialistas de la italianística de Argentina. Planificaremos clases sincrónicas y presenciales con las investigadoras una vez confirmadas sus intervenciones.



Lic. Augusto Gonzalez Molina
Jefe de Trabajos Prácticos
(por extensión de funciones)